



第五十八届会议

议程项目 141

联合国埃塞俄比亚和厄立特里亚

特派团经费的筹措

2002年7月1日至2003年6月30日期间联合国埃塞俄比亚
和厄立特里亚特派团预算执行情况报告

秘书长的报告

目录

	段次	页次
一. 导言	1-2	3
二. 任务执行情况	3-6	3
三. 资源使用情况		9
四. 差异分析	8-20	12
五. 有待大会采取的行动	21	14

* 由于技术原因重新印发。



摘要

本报告期内载 2002 年 7 月 1 日至 2003 年 6 月 30 日期间联合国埃塞俄比亚和厄立特里亚特派团(埃厄特派团)预算执行情况报告。

2002 年 7 月 1 日至 2003 年 6 月 30 日期间埃厄特派团的开支总额通过若干以构成部分归类的成果预算框架同特派团的目标联系起来, 这些构成部分是实质性民事部分、军事部分和支助部分。

财政资源使用情况

(单位: 千美元。预算年度为 2002 年 7 月 1 日至 2003 年 6 月 30 日。)

类别	分配数	开支	差异	
			数额	百分比
军事和警务人员	105 387.7	102 877.7	2 510.0	2.4
文职人员	33 253.2	31 042.2	2 211.0	6.6
业务经费	82 189.3	75 699.2	6 490.1	7.9
所需经费毛额	220 830.2	209 619.1	11 211.1	5.1
工作人员薪金税收入	4 015.4	4 010.3	5.1	0.1
所需经费净额	216 814.8	205 608.8	11 206.0	5.2
自愿实物捐助(已编入预算)	-	-	-	-
资源共计	220 830.2	209 619.1	11 211.1	5.1

职位填补情况

类别	核定 ^a	实际 (平均)	出缺率 (百分比) ^b
军事观察员	220	212	3.6
军事特遣队	3 980	3 885	2.4
国际工作人员	259	229	11.7
本国工作人员	274	269	2.0
联合国志愿人员	82	80	2.4

^a 核定人数最高限额。

^b 基于每月任职人数和核定人数。

有待大会采取的行动载于报告第五节。

一. 引言

1. 2002年7月1日至2003年6月30日期间联合国埃塞俄比亚和厄立特里亚特派团（埃厄特派团）维持费用的预算载于秘书长2002年3月8日的报告（A/56/862），数额为毛额220 830 200美元（净额216 814 800美元）。该预算为220名军事观察员、3 980名军事特遣队人员、259名国际工作人员、274名国内工作人员和82名联合国志愿人员提供经费。行政和预算问题咨询委员会在其2002年4月5日的报告（A/56/887/Add.9）第38段中，建议大会为2002年7月1日至2003年6月30日期间批款毛额220 830 200美元。

2. 大会2002年6月27日第56/250 B号决议，决定批款毛额220 830 200美元（净额216 814 800美元），用作2002年7月1日至2003年6月30日期间特派团的维持经费。这一总额现已分摊给了各会员国。

二. 任务执行情况

3. 埃厄特派团的任务规定是由安全理事会第1312（2000）和第1320（2000）号决议确定的，并由第1430（2002）号决议进一步调整。本执行期间的任务规定则是由安全理事会第1398（2002）、1434（2002）和1466（2003）号决议确定的。

4. 为埃厄特派团规定的任务是，协助安全理事会实现一项总体目标，即维护国际和平与安全。

5. 在这一总体目标范围内，埃厄特派团在本执行情况报告所述期间提供了相关的重要产出，促成了若干成果。产出的具体情况见下文框架。这些框架按下列构成部分归类：实质性民事部分、军事部分和支助部分。这些部分反映、而非确定了这些部分中预期成果和产出的共同方案性质。

6. 框架显示已转向采用成果预算编制办法。2002/03年预算中没有列入关于计划成果的标准框架，而计划成果本应作为衡量和报告执行情况的基准。因此，特派团的任务执行情况以传统格式列报，说明了2002/03年有资料可查的实际绩效指标和实际产出。预期成果可导致特派团在其任务时限内实现安全理事会的目标，而实际绩效指标则表明在执行期间为实现指标而取得的进展情况。实际产出表明特派团在执行期间为实现预期成果而作出的贡献。

构成部分 1：实质性民事部分

预期成果	实际绩效指标
1.1 在和平解决埃塞俄比亚和厄立特里亚之间的边界纠纷方面取得进展	1.1.1 双方的高级政治官员参与同特派团团长之间的定期会谈和协商
实际产出	
	<ul style="list-style-type: none"> • 促成特派团团长和他的小组同双方的高级政治官员和宗教领袖之间召开 32 次会议和协商，并提出了相关报告。 • 特派团团长对临时安全区及其邻接区的社区高级别官员进行了 20 次实地拜访。 • 就政治事宜向东道国政府发出 40 封信函；向外交人士发出了 12 份普通照会。 • 同政治进程的外部利益有关者举行了 132 次政治会议和情况介绍会议。 • 提出秘书长给安全理事会的四次报告。 • 用六种语言一周三次向任务区进行一小时的广播，52 次每周一次的新闻发布会，20 份新闻稿，3 份向新闻媒体发表的声明，以及 6 次公共宣传活动，12 份每月新闻简讯，15 000 份日历，一部 30 分钟长的记录片，2 份概况介绍和 4 种小册子。 • 在阿斯马拉、巴伦图、亚的斯亚贝巴和默克莱设立 4 个外联中心，以提高双方当地民众对整个联合国、特别是和平进程状况的了解。
预期成果	实际绩效指标
1.2 在使临时安全区及其邻接区的生 活条件正常化方面取得进展	1.2.1 2002/03 年联合国就人权和人道主义问题同其他组织举行的正常会议和开展的活动数量与 2001/02 年相同
实际产出	
	<ul style="list-style-type: none"> • 同联合国国家小组一道 11 次前往临时安全区内进行实况调查和监测。 • 同国家小组召开了 40 次每周一次的会议和 12 次每月一次的会议，与埃塞俄比亚国家小组和厄立特里亚国家小组举行年度联席会议，并酌情召开了其他临时会议。
说明：对临时安全区的侵入造成一些当地民众流离失所。	

预期成果	实际绩效指标
<p>1.3 对临时安全区和邻接区内的人权状况进行积极监测,从而使当地民众感到更加安全;在实现《阿尔及尔和平协定》所载人权承诺方面取得进展</p>	<p>1.3.1 将所举报的侵犯人权活动的次数从 2001/02 年的 102 次减至 2002/03 年的 88 次</p> <p>1.3.2 将从埃塞俄比亚遣返到厄立特里亚的平民人数减少 50% (从 2001/02 年的 1 303 人减至 2002/03 年的 627 人),并且将从厄立特里亚遣返到埃塞俄比亚的平民人数减少 75% (从 2001/02 年的 3 812 人减至 2002/03 年的 933 人)</p>
<p>实际产出</p>	
<ul style="list-style-type: none"> • 与 2001/02 年相比,2002/03 年对临时安全区及其邻接区当地民众的实地访问和访谈次数增加 30% (从 2001/02 年的 310 次增加到 2002/03 年的 407 次)。 • 监测对埃塞俄比亚平民的 9 次遣返活动 (933 人) 以及对厄立特里亚平民的 5 次遣返活动 (627 人)。 • 观察埃塞俄比亚和厄立特里亚双方对最后剩下的 1 424 名战俘的遣返 • 对 335 名被遣返者进行了访谈。 • 调查了涉及 102 名据称的受害者的 51 次越界事件。 • 调查了所举报的临时安全区及其邻接区内的 37 次侵犯人权情况 (包括骚扰、歧视、任意逮捕和拘留、“失踪”、虐待和性凌虐),其中涉及到 136 名据称的受害者。 • 对国内流离失所者营、难民营和过渡营进行了 74 次监测访问。 • 主持了埃厄特派团/联合国国家小组联合人权论坛的 8 次会议,以便就人权活动和方案交流信息并进行协调。 	
预期成果	实际绩效指标
<p>1.4 提高人们对艾滋病毒/艾滋病的认识</p>	<p>1.4.1 所在国防军和当地民众了解艾滋病毒/艾滋病的人数更多</p>
<p>实际产出</p>	
<ul style="list-style-type: none"> • 在训练培训师课程中对 230 名培训师进行了艾滋病毒/艾滋病方面的同侪领导才能训练,而 2001/02 年则仅训练了 64 人。这些新的培训师又培训了 277 名同侪教育工作者。 • 在任务区内培训了 142 618 人,其中 3 725 人接受了艾滋病毒/艾滋病情况简介和提高认识培训,这些人又向 138 893 人进行了有关提高对艾滋病毒/艾滋病的认识的情况介绍。 	

构成部分 2: 军事部分

预期成果	实际绩效指标
2.1 使部队继续脱离接触并维护临时安全区及其邻接区的安全和完整	2.1.1 同 2001/02 年相比, 2002/03 年临时安全区及其邻接区内没有发生严重的违反事件 2.1.2 双方没有发生敌对行为
实际产出	
<ul style="list-style-type: none"> • 同双方举行 5 次军事协调委员会会议。 • 在 292 000 个部队地面巡逻日 (日间和夜间), 对临时安全区及其邻接区进行监测。 • 空中巡逻 73.5 小时 (日间和夜间), 以监测临时安全区内没有公路通达的一些地区。 • 每年飞行 4 872 小时, 以从事联络、侦查、后勤和医疗后送。 • 30 个有部队人员留守的固定观察哨所 (日间和夜间)。 • 在临时安全区内进行了 5 495 次质疑性视察。 • 调查并报告了 5 314 起事件。 • 就 26 起事件向所在国政府提出了抗议。 • 调查并报告了 4 起民众流离失所案件。 	
预期成果	实际绩效指标
2.2 减轻地雷在临时安全区及其邻接区所造成的威胁	2.2.1 将当地民众中因地雷事故的伤亡人数从 2001/02 年的 223 人减少到 2002/03 年的 118 人
实际产出	
<ul style="list-style-type: none"> • 清理了 33.6 公里长的通行公路中的地雷和未爆弹药, 以便用来标定边界之用。 • 军事和人道主义排雷机构在排雷行动协调委员会协调下共同清理了 8 121 公里长的公路。 • 清理了 42 598 578 平方米的地区内的地雷和未爆弹药。 • 调查并报告了 36 起地雷事故。 • 向 234 156 人扼要进行了地雷风险教育。 • 完成了 47 518 项任务, 其中涉及查明和处置从小武器弹药到大型炸弹的物件。 	
<p>说明: 由于减少了行动限制, 同 2001/02 年 (S/2002/977, 第 3 段) 相比, 2002/03 年临时安全区及其邻接区内有了更多的行动自由。双方接受了厄立特里亚-埃塞俄比亚边界委员会的划界决定 (同上, 附件一, 第 8 段), 而且总的来说给予了配合。由于进行了地雷风险教育, 临时安全区内的伤亡人数大大减少。</p>	

构成部分 3: 支助部分

预期成果	实际绩效指标
<p>3.1 向特派团提供有成效、有效率的行政和后勤支助</p>	<p>3.1.1 在本报告所述期间，国际工作人员的出缺率从 14% 降至 11.7%，国内工作人员的出缺率从 7% 降至 2.0%</p> <p>3.1.2 同 2001/02 年相比，2002/03 年财政年度终了盘存报告的期初结余与期末结余之间没有差异</p> <p>3.1.3 将核准请购到交付货物和服务的购置周转时间从 2001/02 年的 120 天减至 2002/03 年的 90 天</p>
<p>实际产出</p>	
<ul style="list-style-type: none"> • 在任务区外对 90 名国际和国内工作人员进行了管理和规划技能培训，并且在通信、信息技术、运输、空运、安全、财务、购置和工程方面进行了技术培训。 • 在三个区和亚的斯亚贝巴设立了外地行政办事处。 <p>人员:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 轮调了 9 356 名部队官兵和 483 名联合国军事观察员。 • 对 229 名国际工作人员、269 名国内工作人员和 80 名联合国志愿人员进行行政管理。 • 向 19 个地点的 3 885 名军事人员提供了口粮、燃料和水。 <p>设施:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 维护 28 个地点的 44 件设施。 • 经管和维持两个水净化和装瓶厂。 <p>陆运:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 维护 5 个地点的 289 辆联合国所属轻型车辆和 62 辆装甲车。 • 陆运 2 772 吨货物。 <p>空运:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 操作 3 架固定翼飞机和 9 架螺旋翼飞机，并对之采取后续活动和提供支助，飞行时数为 7 340 小时。 • 空运 52 961 名旅客和 870 吨货物。 <p>通信:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 对 19 个地点的 22 个甚小口径终端提供支助。 	

信息技术：

- 支助、保养和修理了 19 个地点的 1 049 台式计算机、198 台膝上型计算机、686 台打印机和 50 台数字扫描机。

医疗：

- 一所一级民用门诊部和一所二级军医院向 2 781 名病人提供了服务。

说明：《阿尔及尔协定》缔约方继续给予合作，而且环境因素也没有妨碍特派团的支助活动。

三. 资源使用情况

A. 财政资源

(单位：千美元。预算年度为2002年7月1日至2003年6月30日。)

类别	分配数 ^a	开支	差异	
			数额	百分比
	(1)	(2)	(3)=(1)-(2)	(4)=(3)÷(1)
军事和警务人员				
军事观察员	8 360.0	7 284.3	1 075.7	12.9
军事特遣队	97 027.7	95 593.4	1 434.3	1.5
民警	-	-	-	-
建制警察部队	-	-	-	-
小计	105 387.7	102 877.7	2 510.0	2.4
文职人员				
国际工作人员	29 533.6	27 399.0	2 134.6	7.2
本国工作人员	1 301.6	1 077.2	224.4	17.2
联合国志愿人员	2 418.0	2 566.0	(148.0)	(6.1)
小计	33 253.2	31 042.2	2 211.0	6.6
业务费用				
一般临时助理人员	-	-	-	-
政府提供的人员	-	-	-	-
文职选举观察员	-	-	-	-
顾问	-	-	-	-
公务旅行	811.8	1 146.9	(335.1)	(41.3)
设施和基础结构	20 587.2	23 562.5	(2 975.3)	(14.5)
陆运	6 670.6	5 618.0	1 052.6	15.8
空运	27 916.7	21 344.3	6 572.4	23.5
海上运输	-	-	-	-
通信	9 309.8	9 362.0	(52.2)	(0.6)
信息技术	3 606.4	4 666.6	(1 060.2)	(29.4)
医疗	5 363.4	2 604.4	2 759.0	51.4
特别装备	1 901.2	1 672.1	229.1	12.1
其他用品、事务和设备	6 022.2	5 722.4	299.8	5.0
速效项目	-	-	-	-
小计	82 189.3	75 699.2	6 490.1	7.9
所需经费毛额	220 830.2	209 619.1	11 211.1	5.1

类别	分配数 ^a (1)	开支 (2)	差异	
			数额 (3)=(1)-(2)	百分比 (4)=(3)÷(1)
工作人员薪金税收入	4 015.4	4 010.3	5.1	0.1
所需经费净额	216 814.8	205 608.8	11 206.0	5.2
自愿实物捐助（已编入预算）	-	-	-	-
所需经费共计	220 830.2	209 619.1	11 211.1	5.1

^a 反映核定资源在开支的军事和警务人员类别以及业务费用类别之间经调整的分配情况。

B. 其他收入和调整数

类别	数额 (千美元)
利息收入	4 592.0
其他/杂项收入	1 091.0
自愿现金捐助	-
上一期间调整数	(75.0)
上一期间债务节减额或注销额	7 686.0
共计	13 294.0

C. 特遣队所属装备：主要装备和自我维持

类别	开支 (千美元)
主要装备	22 153.7
自我维持	
供应伙食（炊事设施）	1 202.8
办公室设备	702.2
电器	1 291.0
小工程	739.3
洗涤和清洁	1 022.1
帐篷	683.0
住宿	1 307.4
杂项一般用品	1 722.5
通信	3 741.5
医务	2 320.9
爆炸物处理	332.1
观察	1 182.8
防御工事用品	61.3
小计	16 308.9
共计	38 462.6

类别	数额 (千美元)		
特派团因素	百分数	有效日期	最后审查日期
A. 适用于任务区			
极端环境条件因素	0.7	2000年7月11日	2002年7月12日
频繁使用状况因素	3.0	2000年7月11日	2002年7月12日
敌对行动/被迫放弃因素	1.9	2000年7月11日	2002年7月12日
B. 适用于母国			
递增运费因素	0.25-3.50		

四. 差异分析

(单位: 千美元)

	<i>差异</i>	
军事观察员	\$ 1 075.7	12.9%

7. 产生未用余额的主要原因是, 实际的轮调费用低于已编入预算的费用。实际的每次轮调费用是 4 418 美元, 而编入预算的数额是 8 200 美元。

	<i>差异</i>	
军事特遣队	\$ 1 434.3	1.5%

8. 本条目下的未用余额主要归因于特遣队实际轮调费低于已编入预算的数额。实际轮调费平均为 541 美元, 而已编入预算的费用为 710 美元。

	<i>差异</i>	
国际工作人员	\$ 2 291.2	7.7%

9. 本条目下的未用余额主要归因于给工作人员安排的职位低于已核定的员额。

	<i>差异</i>	
本国工作人员	\$ 67.8	5.9%

10. 产生未用余额的原因是, 工作人员获征聘的职等低于已编入预算的职等。

	<i>差异</i>	
联合国志愿人员	(\$ 148.0)	(6.1%)

11. 产生所需额外经费的原因是, 对《谅解备忘录》进行了修订, 以计及部署一个支助股以便对在特派团服务的联合国志愿人员进行行政管理所涉的费用。

	<i>差异</i>	
公务旅费	(\$ 335.1)	(41.3%)

12. 产生所需额外经费的原因是, 工程股和支助股前往任务区不同地点实施新项目以及军事观察员被再分配到新的队部所涉的旅费。

	<i>差异</i>	
设施和基础结构	(\$ 2 975.3)	(14.5%)

13. 本条目下的所需额外经费主要归因于向部队派遣国支付自我维持项下的住宿费 and 帐篷费用, 直到联合国提供的住宿单元建造完毕止。

	<i>差异</i>	
陆运	\$ 1052.6	15.8%

14. 产生未用余额的主要原因是汽油、机油和润滑剂用量较少。用量低于预期归因于若干因素，即利用当地运输公司、而不是埃厄特派团的资产来运货物和水，装甲运兵车没有频繁使用，以及由于标界工作延迟进行，部队移动次数减少。

	<i>差异</i>	
空运	\$ 6 572.4	23.5%

15. 本条目下的未用余额主要归因于燃料的消耗低于预算水平。燃料的耗用量低于预计的水平，原因是少用了 2 616 直升机飞行时数和 2 452 固定翼飞机飞行时数。需要的飞行时数之所以较少，是因为用直升机进行伤员和医疗后送的次数低于预期、中止了已编入预算的用于航空摄影的 P-166 飞机的飞行、而且没有使用 IL-76 重型运输机和待命进行医疗后送的 C-160 型飞机。

	<i>差异</i>	
信息技术	(\$ 1 060.2)	(29.4%)

16. 产生所需额外经费的原因是需购置设备以实施下列新项目：档案系统；建立服务台；因特网安全；电子传真系统；在必要时用联线网络取代无线通讯来提供更稳定、更快捷的部门间联系，以此加强并提升网络基础设施；以及拟订和执行后备的灾害复原计划。

	<i>差异</i>	
医疗	\$ 2 759.0	51.4%

17. 产生未用余额的原因是使用特派团的航空资产来进行医疗后送和遣返，而不是专门的空中医疗后送服务。

	<i>差异</i>	
特别装备	\$ 229.1	12.1%

18. 产生未用余额的原因是，用来偿还部队派遣国在自我维持项下所提供的特遣队所属装备的实际所需经费较少，因为在已签署的《谅解备忘录》中提出的数额低于草稿中的数额。

	<i>差异</i>	
其他用品、服务和设备	\$ 299.8	5%

19. 产生未用余额的主要原因是，用于从意大利布林迪西联合国后勤基地装运特派团部署之前的库存和其他物品所涉运费的实际所需经费较少。

五. 有待大会采取的行动

20. 在埃厄特派团的经费筹措方面，大会拟采取的行动是：

(a) 决定如何处理 2002 年 7 月 1 日至 2003 年 6 月 30 日期间的未支用余额 11 211 100 美元；

(b) 决定如何处理 2003 年 6 月 30 日终了期间由利息收入(4 592 000 美元)、其他或杂项收入(1 091 000 美元)以及上一期间的调整数和债务节减额和注销额(7 611 000 美元)产生的为数 13 294 000 美元的其他收入和调整数额。
